



Gabinete Wever - Croes II

# ISLAONLINE

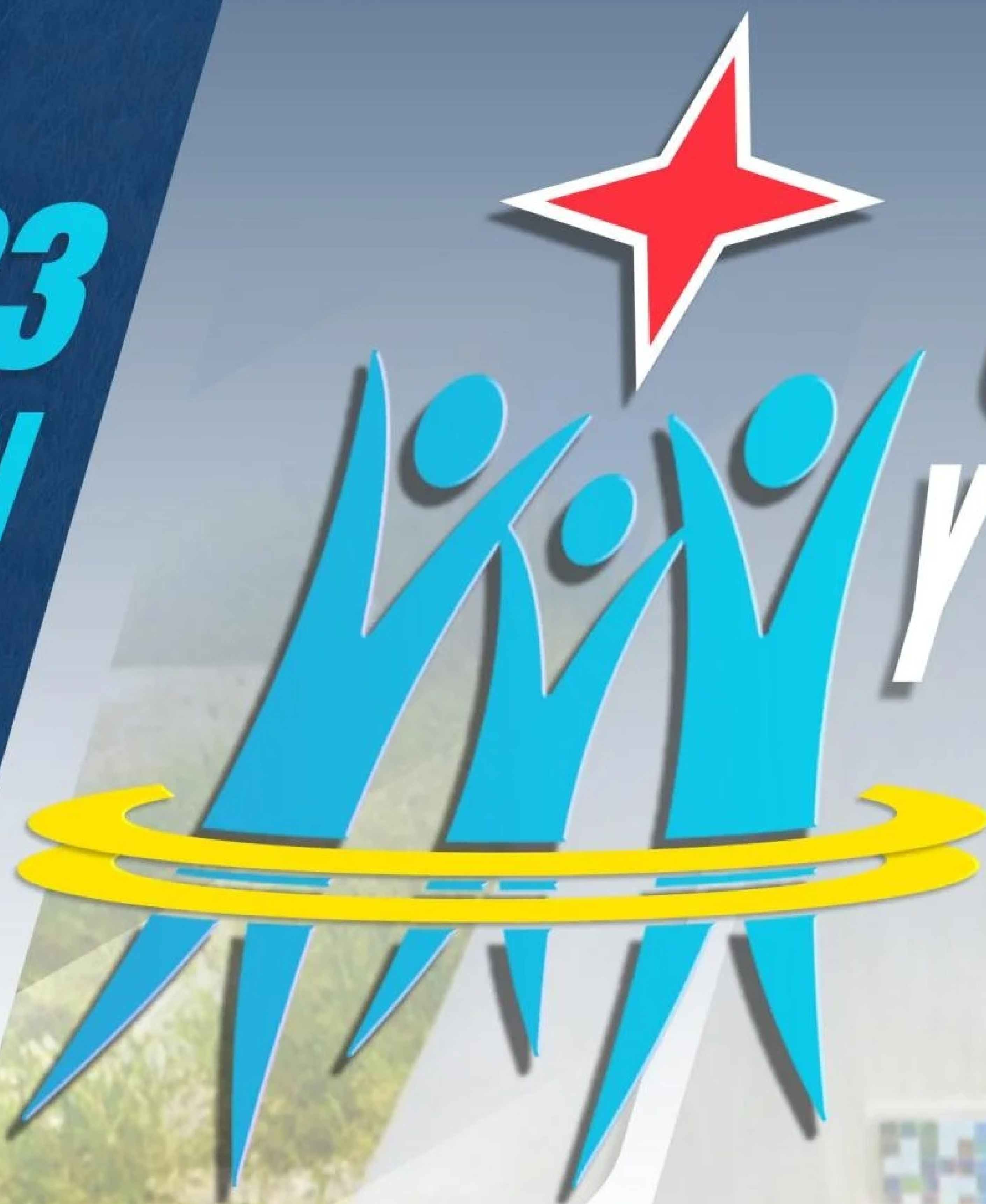
Noticia di Gobierno

2023

Dialuna 10 Juli 2023

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

**2023**  
**AÑA DI**



**UNION**  
**Y POSITIVISMO!**



@IslaOnline2023





## E HECHO CU GOBIERNO HULANDES A CAY NADA LO CAMBIA PA ARUBA POR LO PRONTO



Gobierno di Aruba a tuma nota di e caida di Gabinete Rutte IV. Prome Minister Evelyn Wever-Croes despues di a wordo informa di e noticia aki, a tuma contacto cu su homologo Premier Rutte pa principalmente desea e y Hulanda forsa.

Prome Minister tawata den contacto cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen na unda cu señora van Huffelen a informa Prome Minister di caida di Gabinete Rutte IV y nan ta un gobierno demisionario awo. Secretario di Estado Van Huffelen a expresa cu e lo sigui traha pa sigui yuda Aruba. Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister a desea Secretario di Estado van Huffelen hopi forsa y exito.

Desacuerdonan den e partidonan di coalicion a duna luga na caida di e gobierno Hulandes. E tema cu a tene e partidonan

den coalicion dividi, ta e tema di asilo, cu ta un tema hopi dificil y delicado. Esaki, Prome Minister a indica, ta un reto conoci tambe aki na Aruba.

Prome Minister a enfatisa cu apersar di e desaroyonan di gobierno y politica na Hulanda, pa cu Aruba, nada lo cambia por lo pronto. E siman cu a pasa, Gobierno a reuni cu Secretario di Estado van Huffelen durante su bishita cortico na Aruba y lo sigui na mesa pa negocia e refinanciamiento di e debe di Covid.

“Gobierno lo sigui e desaroyonan na Hulanda di cerca. Mi ta desea e gobierno demisionario forsa pa atende e retonan di gobernacion y cu e campaña electoral”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



# **Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Den maneho di ATA pa promove Aruba internacionalmente**

## **PROME MINISTER TA WORDO ENTREVISTA PA E REVISTA RENOMBRA FORBES**



Aruba Tourism Authority, ATA, den un maneho pa promove Aruba internacionalmente, a trece e Periodista señora Natalia Gomez Navarette di Mexico. Señora Gomez Navarette ta skirbi pa e parti di Latino America pa e revista renombra FORBES. Señora Gomez Navarette a haci diferente entrevista cu diferente persona riba varios topico di Aruba especialmente cu e meta pa promove Aruba como un destino vacacional. Tambe Señora Gomez Navarette a entrevista diferente hende muhe den posicion clave na nos pais, hende muhe guiando nos pais y empoderando hende muhenan den nos pais. Esaki tawata tambe e highlight di su entrevistanan.

Diahuebs, Señora Gomez Navarette hunto cu un representante di ATA, a bishita Prome Minister Evelyn Wever-Croes na su oficina na Bestuurskantoor na unda cu a hiba conbersacionnan intenso di e trabou di e lider maximo di nos pais y e retonan pero sigur tambe e satisfaccion di ta den un posicion pa no solamente empodera hende y muchanan muhe, pero den e



posicion pa hiba nos pais den recuperacion y progreso na bienestar di henter comunidad.

Como e prome Premier femenino di nos pais, e deseo di Prome Minister semper ta pa esaki habri porta pa inspira mas hende muhe den nos comunidad pa haci e extra esfuerzo pa logra cosnan grandi pa nan mes y pa nos pais. Como hende muhe, nos por logra hopi cos mientras cu nos sigui haci tur esfuerzo y insisti pa yega na posicionnan clave y brinda oportunidadnan na demas hende muhe como tambe na hende homber pa logra.

Ainda no ta conoci ki dia e edicion di Aruba di esnan cu a wordo entrevista lo sali den e revista FORBES, pero si ta sigur cu esaki lo promove nos isla grandemente como un destino pa turistanan bin pasa nan vakantie y contribui asina tambe na e economia di nos pais. Prome Minister ta gradici Señora Gomez Navarette y ATA pa e oportunidad y pa promove nos pais mas ainda.



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# **ULTIMO EDICION DI 'PERIODISTA PA UN DIA 2023' NA TELEARUBA**

**E comision ya caba ta preparando e siguiente proyecto pa nos muchanan**



E ultimo edicion di 'Periodista pa un Dia 2023' a tuma luga den un atmosfera diferente na unda cu nos priodistanan hoben a haya un recorrido na nos planta nacional, TeleAruba. E team di TeleAruba y di Prensa Gobierno a ricibi e muchanan compaña pa nan mayornan. Despues di 5 siman den juni na unda cu nos muchanan por a siña hopi di e trabou di prensa na Aruba, scuchando experencianan di periodistanan conoci di TeleAruba, na unda cu tambe e muchanan por a siña di e trabou di presentadora di Conferencia di Prensa di Gobierno señora Sandra Croes, como tambe haci preguntanan na Prome Minister Evelyn Wever-Croes den mesun setting cu usualmente un conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba ta tuma luga, diabierna ultimo, e muchanan por a siña mas di tur loke ta pasa na nos planta nacional.

Pa e muchanan tawata hopi impresionante pa wak tur ekipo cu TeleAruba tin pa presenta noticia pa nos comunidad. Nan a sinta den e estudio na unda tur anochi noticia ta sali pa nos pueblo. E muchanan a saca potret y por a mira y siña con un edicion di Telenoticia ta wordo haci. Cu esaki, TeleAruba a duna henter e Proyecto 'PERIODISTA PA UN DIA' 2023 un toke mas profesional. Y riba e ultimo dia, señora Angie Dirks y señora Jenniree Dirks tambe a join pa mostra e muchanan di tur e trabou y preparacionnan cu ta wordo haci prome y durante e noticiario.

Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci e proyecto aki un exito asina bunita. Un danki na TeleAruba cu a partner cu Gobierno den un proyecto asina bunita y educativo. Na na Director di TeleAruba señor Giovanni Kock cu a brasa e Proyecto aki hunto cu Gobierno. Danki na e periodistanan di TeleAruba cu a tuma tur tempo pa splica nos muchanan mas di e trabou aki: señor Andrew Vrolijk, señor Aldrick Werleman, Señor Patrick Everon, señora Alejandra Forero y señora Siomara Everon.



Un danki na Sandra Croes, presentadora den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, kende a duna e muchanan consehonan valioso di e trabou cu e ta haci den cada conferencia di prensa di Gobierno y especialmente pa semper stima nan trabou y cu dedicacion pa asina nan por tin resultadonan feliz.

Prome Minister ta gradici tambe tur e mayornan pa permiti nan yiunan participa y a coopera pa asina e Proyecto a bira uno exitoso. Especialmente, Prome Minister ta gradici nos muchanan cu a participa sin miedo y cu hopi entusiasmo y haci nan preguntanan na nos mandatario.

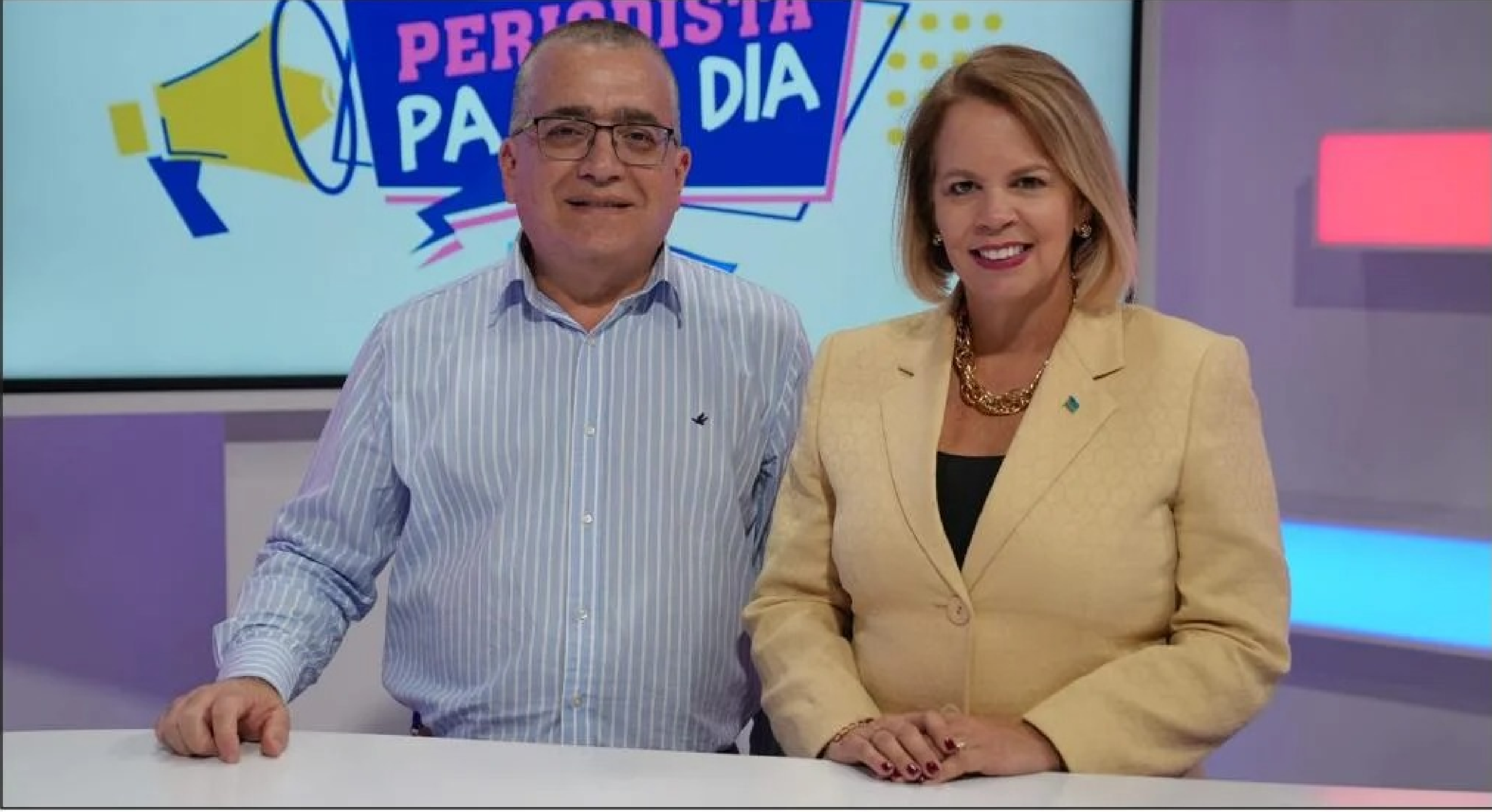
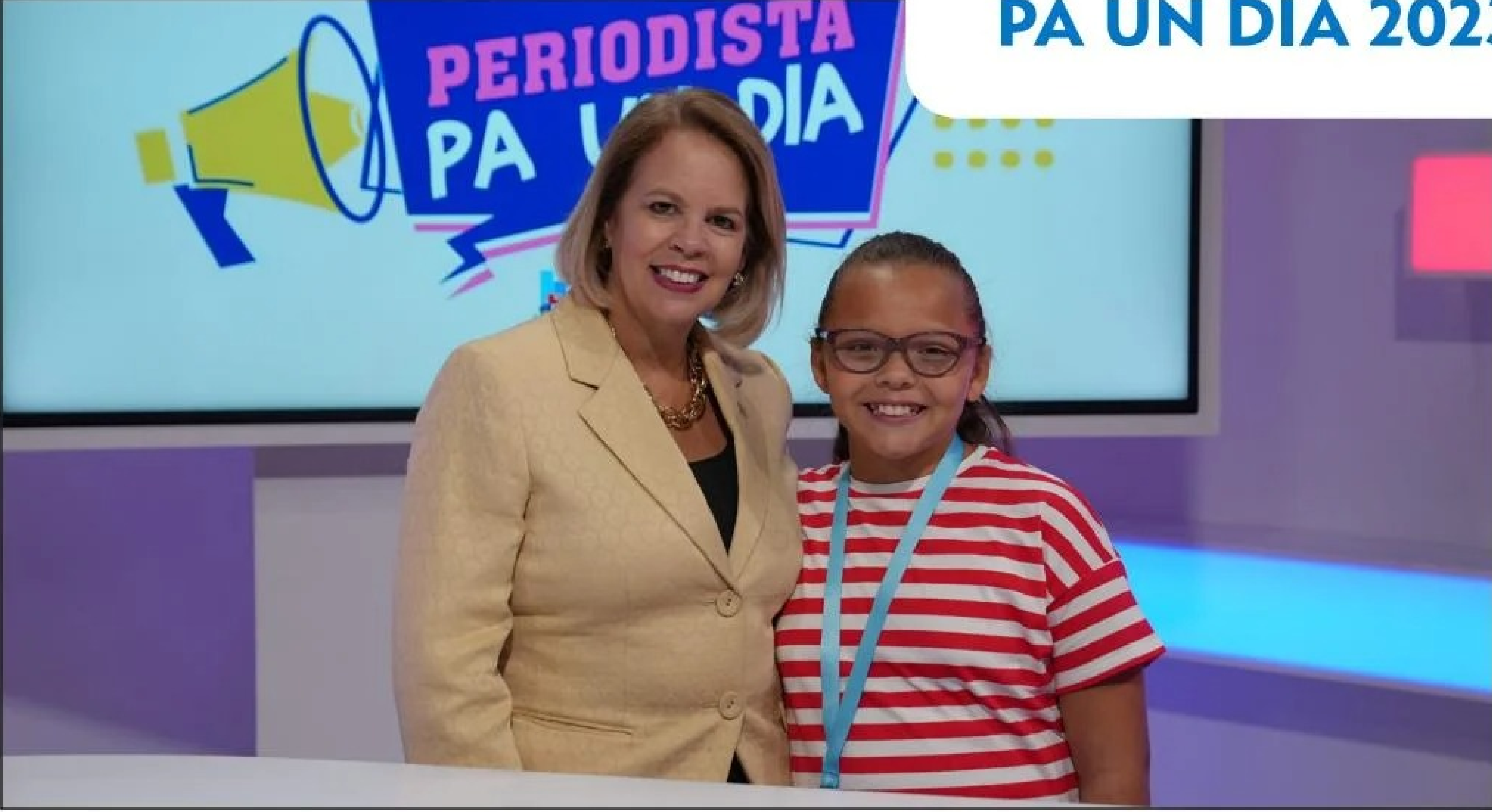
Prome Minister muy en especial, ta gradici e Comision Periodista pa un Dia, bou guia di señora Joally Croes, cu hunto cu un ekipo dinamico, a haci e proyecto aki no solamente posibel den un tempo di preparacion hopi cortico, pero uno hopi exitoso. E comision ya caba ta preparando e siguiente proyecto pa nos muchanan pronto lo anuncia mas tocante esaki. "Danki di curason, boso ta tremendo", Prome Minister a expresa.

"Mi ta spera cu e proyecto aki inspira nos muchanan pa ta mas consciente di e importancia di e trabou di prensa na Aruba y cu den futuro nos tin mas periodistanan prepara pa sigui haci e trabou importante di periodismo", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.





POTRETNAN DI PERIODISTA  
PA UN DIA 2023 NA TELEARUBA







# TASKFORCE A WORDO INSTITUI PA CONTROLA CUMPLIMENTO DI LEY Y REGLAMENTO RELACIONA CU VEHICULONAN DI MOTOR CU TA WORDO UZA PA HUUR



Durante conferencia di prensa dialuna mainta, Minister Arends a informa comunidad di Aruba ariba e taskforce cu a wordo institui pa mantene e maneho pa loke ta trata UTV/ATV y otro sorto di vehiculonan.

Na Aruba nos por wak diferente vehiculonan di motor circulando nos careteranan, pa garantisa orden ta necesario pa varios departamento y instancia traha hunto. Pa es motibo dia 30 di maart 2023 a institui e taskforce cu ta consisti di Departamento di Transporte Publico (DTP), Korps Politie Aruba (KPA), Dienst Technisch Inspectie (DTI), Departamento di Impuesto (DIMP), Aruba Tourism Authority (ATA) y Ministerio Publico (OM).

E meta di e taskforce ta pa garantisa e cumplimiento di ley y reglamentonan relaciona cu UTV, ATV, y otro sorto di vehiculo di

motor manera entre otro step electrico y Segways, a traves di un enfoque multi disciplinario. Tambe lo percursa pa un maneho (handhavingsbeleid) relaciona cu velocidad, keuringsbewijzen, recibo di pago, impuesto di vehiculo di motor, standard di conducta (gedragsnormen) y permisonan/vergunning necesario di e vehiculonan di motor menciona. Esaki ta pa trece orden den trafico pa limita e risiconan cu e vehiculonan aki ta trece cu ne manera accident, lesion y dañonan. Tambe a wordo menciona cu control riba e problematica di auto di huur cu A-nummerplaat lo wordo atendi cu ne.

E taskforce ta encarga pa ehecuta un maneho eficaz y eficiente unda lo tene na cuenta cu e gran mayoria di e usuarionan ta consisti di turista, y lo aplica cu severidad amigabel.

Den luna di augustus lo bai over na e fase di conscientisacion unda lo tene sesion informativo cu stakeholders y despues lo cuminsa cu accion. Cu esaki ta referi cu 'handhavingsbeleid' lo wordo implementa den forma di control, multa si acaso cu no ta cumpli cu ley y reglamento y si ta necesario vehiculonan lo wordo baha for di caminda publico.

Ta duna oportunidad na doñonan di vehiculonan pa cuminsa na regla tur nan documentonan manera ley ta stipula. "E ta un responsabilidad cu comunidad di Aruba ta comparti ora ta trata di siguridad den transporte publico, y nos tur tin cu haci di nos parti pa garantisa esaki," Minister Arends ta termina.





## MINISTER DI FINANSA XIOMARA MADURO A BRINDA SPLICACION RIBA E PREOCUPACION DI GREMIO COMERCIAL RIBA 'HANDELSGOEDEREN' Y 'VERREKENING'

Diaranson Parlamento di Aruba a trata e Ley di BBO na frontera, un reunion cu a hiba un debate largo entre Gobierno y Parlamento. Den oranan laat di marduga e ley a wordo aproba cu 11 voto na favor y 9 en contra.

Tabata prome cu merdia cu e reunion a inicia na unda Minister di Finansa Xiomara Maduro a duna un update pa locual ta trata e preocupacionnan cu gremionan trece dilanti. E dia prome cu e reunion, AFBA, AHATA y ATIA a manda carta pa Parlamento cu algun preocupacion y Minister Maduro a contesta nan di biaha y a comparti esaki cu Parlamento, pa asina Parlamento por tabata tin un bista completo cu tur informacion y splicacion necesario con Gobierno a trata pa locual ta e preocupacionnan di gremionan.

Minister di Finansa a informa cu den luna di juni Departamento di Impuesto y Departamento di Aduana a tene un total di 23 session cu karakter practico pa brinda informacion riba e concepto di ley di BBO na frontera, y demostra con e sistema automatiza na DIMP y Aduana lo traha den practica ora e ley bay na vigor. Durante e sessionan e gremionan a trece nan preocupacion y preguntanan dilanti. Tin dos punto cu a resalta cual ta e discripcion di 'handelsgoederen' y 'verrekening' cu ta e proceso di restitution di impuesto.

Pa locual ta 'handelsgoederen,' e mandatario a splica cu aki ta trata di tur producto cu ta wordo importa cu e meta pa wordo bendi. Tur producto cu wordo importa cu e meta pa wordo re-bendi tin derecho di deducccion. Pa locual ta e deducccion pa e sector di Food & Beverage, e mandatario a splica cu esaki lo wordo regla apart den un Decreto Ministerial cu ta wordo publica apart den e dianan nos dilanti.

Riba e preocupacion riba e proceso di restitution di impuesto, gremio a indica cu nan no ta haya esaki 'fair,' debi cu nan tin



miedo cu esaki lo afecta nan cash-flow. Minister di Finansa a splica cu e parti di 'verrekening' den e ley di BBO na frontera, ta forma parti di e 'tools' cu DIMP ta dispone pa asina por atende cu cumplimiento, 'compliance' cu impuesto. Sin e derecho di DIMP pa 'verreken,' e ora un parti di e sistema pa cobra impuesto ta wordo debilita. E mandatario ta splica cu mester tene na cuenta tambe cu Pais Aruba mester por cumpli tambe cu e reglanan internacional di impuesto. Aruba no por just cambia e sistematica di cobranza di impuesto djies pa ta complaciente y permiti evacion di impuesto. Pa e motibonan aki, Minister Maduro a indica cu no por acomoda comercio pa locual ta e punto di 'verrekening'.

E mandatario di finansa a sigui splica cu pa locual ta trata cumplimiento di comercio, cifranan ta muestra cu negoshinan cu ta importa productonan aki na Aruba tin un suma di 6.2 milyon florin habri na impuesto. E falta di cumplimiento aki tambe ta afecta e 'cash flow' di e caha di Gobierno. Ta fondonan cu Gobierno mester pa asina por inverti den enseñansa, pago di pensioen, ofrece servicio na pueblo ...etc...etc. Si pa yega na fondo Gobierno mester bay presta placa, esaki ta trece gasto di interes cune cu tambe ta subi gasto di gobernacion di nos Pais.



# MINISTER XIOMARA MADURO TA INVITA PA SINTONISA E PROGRAMA INFORMATIVO 'PAPIAMENTO: HERENCIA CULTURAL DI SCLAVITUD' – DI DOS PARTI

**Presenta pa e neerlandica, papiamentista y sociolinguista Dr. Joyce Pereira**

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta informa cu den cuadro di e serie di programa pa informa comunidad riba historia di sclavitud di nos Pais,

Ministerio di Cultura ta presenta e di dos parti di e programa informativo 'Papiamento: herencia cultural di sclavitud'.

Durante e programa aki, e neerlandica, papiamentista y sociolinguista Dr. Joyce Pereira lo comparti cu nos e desaroyo di nos idioma Papiamento for di tempo di catibo, e efecto di colonisacion riba Papiamento y e beneficio di Papiamento como idioma di instruccion den enseñansa.

E di dos parti di e programa informativo 'Papiamento: herencia cultural di sclavitud', lo pasa dialuna awor dia 10 di juli pa 7'or di anochi na Telearuba y diamars dia 11 di juli pa 8'or di anochi na Diario TV. Minister Maduro ta extende un invitacion pa sintonisa e programa aki.



## MINISTER DI FINANSA Y CULTURA, XIOMARA MADURO TA GRADICI GRUPO 'SODO Y CUERO' PA NAN PRESENTACION DEN CUADRO DI E ACTO DI 'CONMEMORACION DI 160 ABOLICION DI SCLAVITUD DEN REINO HULANDES'

Riba 1 juli 2023, Gobierno di Aruba a organisa un acto conmemorativo en conexion cu 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes. E meta tras di e evento tabata pa para keto y reflexiona riba e pasado di sclavitud na Aruba y tambe pa honra nos antepasadonan cu a biba y experencia e periodo aki. Un otro aspecto importante cu Gobierno di Aruba kier a ilustra riba e dia historico aki ta nos herencianan cultural manera tradicionnan, custumbernan y musica cu a origina durante e temporada di sclavitud. Un ehempel di influencia Africano cu ta biba ainda den nos comunidad y cu ta forma parti di nos cultura ta e musica di tambu. Pa e motibo aki, Minister Maduro a haya importante pa tabatin presentacion di tambu di Aruba pa cu e ocasion.

Publico presente tabatin e honor di a wordo deleita pa e grupo 'Sodo y Cuero' prome cu e inicio di e programa oficial di e acto conmemorativo. Sodo y Cuero a presenta diferente cantica di varios artistanan di Aruba manera nos mama di cultura Bernadina Growell dfm y tambe e composicion



impactante "E Lamento Arubiano" canta pa Vicente Ras. Minister Maduro kier a gradici e grupo 'Sodo y Cuero' pa nan presencia y contribucion valioso riba un dia historico pa nos pais y tambe pa mantene un parti di nos cultura musical bibo.



# MINISTER DI FINANSA Y CULTURA, XIOMARA MADURO TA REFLEHA RIBA E POEMA "E PLEKI SHINISHI DI SCLAVITUD"

**presenta durante e acto di 'Conmemoracion di 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes'**



Durante e acto conmemorativo di 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes riba 1 juli ultimo organisa pa Gobierno di Aruba, tabatin diferente presentacion y discurso pa reflexiona riba nos historia di sclavitud y su nificacion como tambe impacto riba nos comunidad. Un di e obranan cu a wordo presenta tabata e poema "E Pleki Shinishi di Sclavitud" di poeta Marilis Becker, ganado di Poeta di Patria 2022 y prome finalista di Poeta di Patria 2023. E obra a duna un bista, conta di diferente suceso como tambe storia di esnan esclavisa durante e periodo di sclavitud riba nos isla.

E poema a toca riba e historia unico di sclavitud na Aruba y a duna un bista riba diferente punto manera e aspecto financiero di e negoshi di sclavitud, e mescla entre colonista Europeo, esclavo descendiente di West-Africa y e poblacion Amerindio. Tambe, storianan di maltrato, resistencia y resiliencia a wordo comparti. E obra a conta storia di diferente esclavo manera Sara Leon, Juan Cristoba Rutzeil, Djan Everon, Virginia Dementricia Gaai, Florencio Theodoor Bikker y Biento Marten Bremer. Por ultimo, e obra a refleha riba e perseverancia di nos hendenan despues di e temporada di abolicion di sclavitud na Aruba. Descendiente di catibo manera Dun Dun Ecury y Dada Picus a

bira miembran prominente y exitoso den comunidad. Marilis Becker a termina su obra cu e mensahe cu como pais nos ta conoci pa nos resiliencia, e importancia di sa mas tocante nos historia y cu danki na e lucha di nos ancestroan cu a surpasa e retonan enfrenta nos ta un pais fuerte y resiliente.

Minister Maduro kier a gradici Marilis Becker pa su presentacion y contribucion na conta storianan di un periodo y historia ainda relativamente desconoci riba nos isla. Pa nos sa for di unda nos ta bin, compronde nos presente y fiha riba un miho futuro ta importante pa no solamente conoce nos historia y su sucesonan pero tambe esnan cu a forma parti e periodo aki. Ta importante pa nos conta storia y na e manera aki duna un cara na nos ancestroan y reconoce como tambe honra nan experiencia, lucha y resiliencia.





**Durante reunion publico pa trata BBO na frontera:**  
**MINISTER MADURO DI FINANSA A DESBARATA E**  
**MOCION DI DESCONFIANSA CU PARLAMENTARIONAN**  
**MANSUR, CROES Y DO NACIMENTO A PRESENTA**  
**CONTRA SU PERSONA**

# **Tur rapport ta mustra e mehoracion den finansa publico cu e mandatario ta responsabel p'e**

Durante e reunion di tratamento di e Ley di BBO na frontera den Parlamento, Parlamentarionan Mansur, Croes y Do Nascimento a presenta un mocion di desconfiansa contra Minister Maduro di Finansa. E mandatario a repasa cada un consideracion y a desbarata cada un di e ponencianan aki treci dilanti pa e Parlamentarionan ariba menciona. Tur rapport ta mustra e mehoracion den finansa publico cu e mandatario ta responsabel p'e.

Den e mocion e Parlamentarionan a tilda Minister Maduro di ta nenga di incorpora preocupacionnan di gremio comercial den e Ley di BBO, siendo cu e mandatario na comienso di e reunion publico a splica na placa chikito kico tur a haci cu e preocupacionnan treci dilanti. A tilda e mandatario tambe di ta nenga di splica Parlamento riba e gastonan di interes creciente, siendo cu Minister Maduro tur kwartaal ta manda un 'Uitvoeringsrapportage' pa Parlamento cu tur informacion financiero, na mas di un ocasion a splica den reunionnan publico y di comision den Parlamento, y tambe via conferencia di prensa ta duna update di finansa publico. Ta tilda Minister Maduro di a perhudica e sistema financiero door di saca 400 miyon na likides, y esey tambe no ta cuadra cu realidad, ya cu e mercado tin likides y Minister Maduro a traha conforme conseho duna pa Banco Central di Aruba. Segun e Parlamentarionan, Minister Maduro a subi gasto y pasa medida so, siendo cu den rapport reciente di Banco Central, 'State of the Economy' por lesa con finansa publico a mehora debi cu Gobierno a baha gasto tambe. E Parlamentarionan a tilda Minister Maduro di a pone cu 27% di nos hogarnan no tin suficiente entrada pa cubri gastonan basico, ma tur a lubida cu ta Minister Maduro como mandatario encarga cu finansa y economia di Aruba a percura pa 37.000 trahador por a tene nan cupo di trabou pa asina nan por a surpasa e pandemia. Den e mocion a tilda Minister Maduro di a haci di Aruba e pais cu menos incentiva economico den Caribe, siendo cu investigacion di Economisch Bureau Amsterdam ta muestra cu Aruba ta e Pais na di prome luga cu clima di inversion favorabel den Caribe. Por ultimo a tilda Minister Maduro di no tin vision pa drecha nos finansa publico, siendo cu

rapportnan di IMF, Standard and Poor's, Fitch y CAFT ta raporta e mehoracion di Aruba su finansa publico na man di Minister Maduro di Finansa.

Diferencia di opinion por existi, ma hecho ta muestra si cu ta Minister Maduro a yuda percura pa Aruba por a surpasa un pandemia te cu awe nos ta un Pais cu ta creciendo economicamente. Ta bou su responsabilidad awe Aruba ta conoce presupuesto entrega na ora na Parlamento. Minister Maduro ta e Minister di Finansa cu ta presentando presupuesto cu surplus na Parlamento. Ta e mandatario aki a cuminsa reduci e debe nacional di nos Pais. Ta bou liderasgo di Minister Maduro di Finansa, rapportnan financiero y economico, manera di IMF, Fitch, Standard and Poor's ....etc ta papiando positivo di e forma con ta manehando nos Pais. Mas reciente por mira cu ta na man di Minister Maduro, Parlamento ta conoce un Nota di Comienso di Aña, 'Voorjaarsnota,' cu ta fortifica e 'budgetrecht' di Parlamento. Ainda tin mas muestra di e pasonan cu Minister Maduro tabata tin curashi pa tuma den e bon direccion pa asina estabilisa e situacion financiero di Aruba. Anto si sabiendo tur esaki, ainda Parlamentarionan Mansur, Croes y Do Nascimento kier presenta un mocion di desconfianza contra Minister Maduro di Finansa, anto e ora nos tur mester wanta nos curason pa e desaster cu nan lo haci si un dia nan mester bira Minister di Finansa di Aruba.

Motie no. 1

Fracties Accion 21 - MAS  
en Onafhankelyk Leden,  
dhr. mr. dr. R. R. Santos de Nazimento  
mw. mr. G. L. Croes

OV # 24, d.d. 5 juli 2023  
m.b.t. OLV # 1001

STATEN VAN ARUBA

Ingek: 05 JUL 2023

Volgnummer: IS/972/22-23

PARLAMENTO DI ARUBA


---

**MOCIION**

Parlamento di Aruba den reunion publico no. 24 dia 5 di juli 2023 tratando e plan di belasting 2023

**CONSIDERANDO CU**

- Minister di Finanzas, sra. Xiomara Maduro, den su capacidad di Minister di Finanzas y Cultura a nenga di incorpora preocupacionnan di gremionan comercial, sindical y otro nan den e ley di Belastingplan 2023;
- Minister di Finanzas, sra. Xiomara Maduro, den su capacidad di Minister di Finanzas y Cultura a nenga di informa Parlamento debidamente di e aumento den gastonan di interes riba refinanciamiento di debenan existente cu lo tin consecuencia negativo pa futuro generacionnan y perhudica e solvencia di nos finanzas publico;
- Minister di Finanzas, sra. Xiomara Maduro, den su capacidad di Minister di Finanzas y Cultura a reduci grandemente e posibilidad pa crecimiento economico awor y pa hopi aña den futuro door di retira mas cu 400 miyon florin di likides for di nos sistema financiero;
- Minister di Finanzas, sra. Xiomara Maduro, den su capacidad di Minister di Finanzas y Cultura a demostra un falta di consenshi pa cu bienestar di nos pueblo door di sigui hisa gastonan di gobierno mientras e ta impone mas medida ariba nos pueblo cu ya caba ta sufriendo aumento den gastonan di bida exorbitante;
- Minister di Finanzas, sra. Xiomara Maduro, den su capacidad di Minister di Finanzas y Cultura a permiti e situacion financiero di mas cu 27% di nos hogarnan deteriora cu nan entradanan no ta yega pa cubri nan gastonan basico;

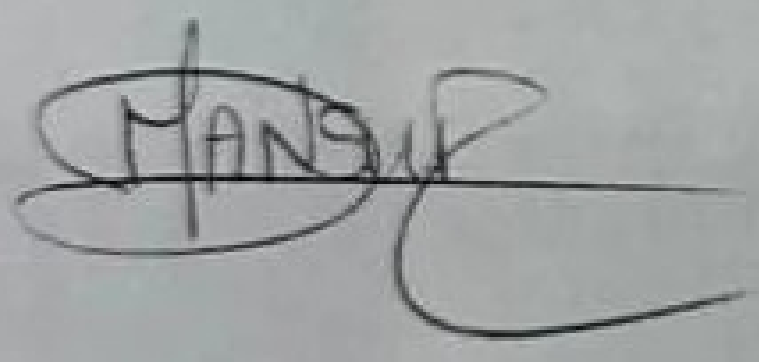
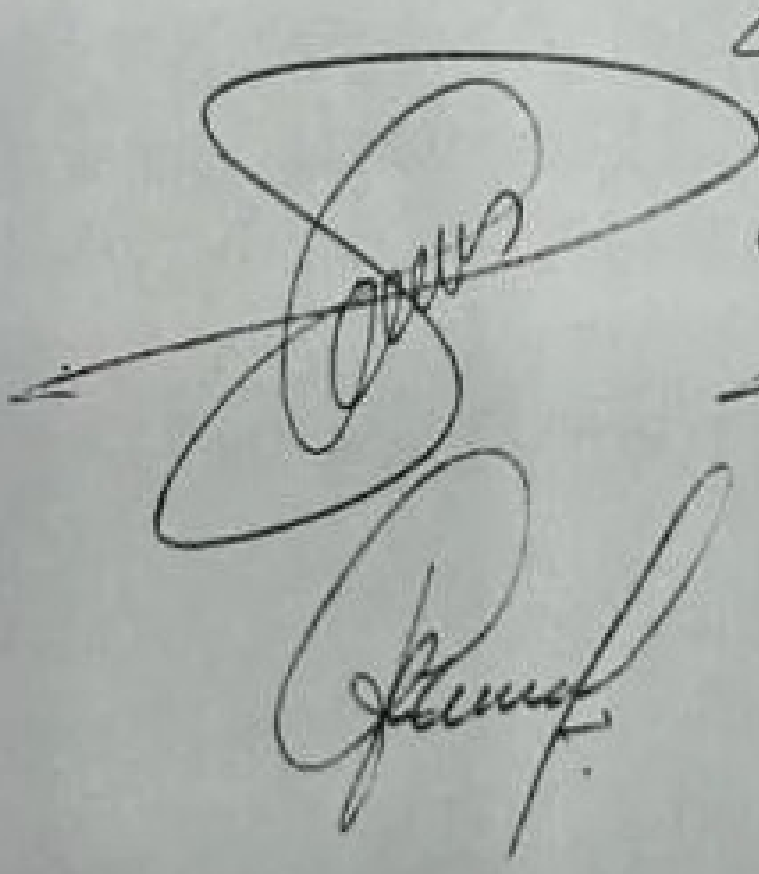
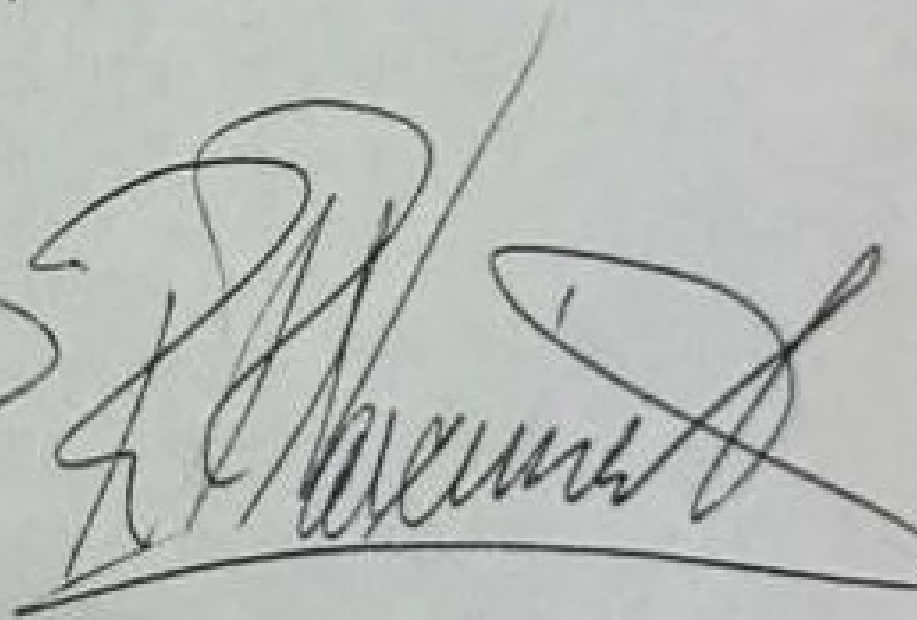


- Minister di Finanzas, sra. Xiomara Maduro, den su capacidad di Minister di Finanzas y Cultura a haci Aruba e pais den Caribe cu menos incentivo pa inversion debilitando crecimiento economico y diversificacion di nos economia;
- Minister di Finanzas, sra. Xiomara Maduro, den su capacidad di Minister di Finanzas y Cultura no tin e vision necesario ni tampoco un plan di accion creibel pa reposiciona nos pais financieramente y brinda comodidad financiero na tur Arubano.

TA DICIDI

- Pa pone un fin na e confiansa cu Parlamento tin den Minister di Finanzas pa a empeora nos finanzas publico perhudicando solvencia di nos pais y tur su implicacionnan,

Y ta pasa pa orden di dia.





## E ACUERDO DI CUIDO CU A KEDA FIRMA LO CONDUCI DEN MEHORACION DI E CALIDAD DI CUIDO Y SERVICIO



Den cuadro di e mehoracion di e calidad di cuidu y servicio na Aruba Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti cu pueblo cu diahuebs siman pasa a sera un acuerdo historico. Pa prome biaha henter e sector di cuidu a bin hunto y firma un acuerdo pa locual ta e direccion cu kier hiba nos cuidu medico den futuro. Tur esaki ta pa salvaguardia e fondo di AZV, pa asina nos por keda ofrece un seguro medico general na tur e aseguradonan.

Minister a menciona cu locual ta hopi importante den e acuerdo di cuidu ta cu e cuadro financiero a keda determina. Esaki ta e presupuesto cu lo por traha cune pa e añanan binidero. Pa busca pa den e presupuesto tin e financiamiento necesario pa haci inversionnan den e sector di cuidu medico.

E mandatario ta splica cu den su maneho ta busca pa mehora e calidad di cuidu y servicio. Busca pa haci inversionnan continuo den cuidu medico, busca pa baha e lista di espera, enfoca hopi den prevencion den salud. Por ultimo trata na mantene e gastonan di AZV manehabel pa asina mantene un fondo di AZV cu ta sostenibel.

Den e cuadro financiero cu a keda determina lo bay tene cuenta cu tur e prioridadnan manera a ser discuti y acorda hunto cu henter e sector di cuidu medico. Minister Oduber a señala cu un di e prioridadnan na e momento aki ta pa reforsa nos prome linea di cuidu. Tambe mester busca pa soluciona problema den e cuidu di emergencia, intensifica e esfuersonan



pa trata condicionnan relaciona cu nos estilo di bida. Tambe pa tin e financiamiento pa haci inversionnan necesario den cuidu medico.

Minister Oduber ta splica cu ta hopi importante pa mehora e prome linea di cuidu. Pa es motibo ta bay busca pa busca mas dokternan di cas. Ta bay bin cu estudio di huisarts aki na Aruba cu ta bay wordo co-financia pa Hulanda, e mandatario ta contento di por bisa cu e acuerdo cu Hulanda ya ta un realidad. AruBIG tambe tabata un logro historico cu ta bay yuda den mehora nos prome linea di cuidu.

Minister Oduber ta sigui traha pa cumpli cu e compromiso cu e tin pa cu e pueblo di Aruba. Pa sigui traha pa mehora e calidad di cuidu y servicio den su totalidad. Pa asina por ofrece un mihor servicio na tur e aseguradonan. Lo bay sigui haci inversionnan den cuidu medico, sigui inverti den HOH y ImSan. Ta bay enfoca mas awor riba turismo medico.

Minister Oduber ta convenci cu e acuerdo cu a wordo firma conhuntamente cu e sector di cuidu lo bay duna e resultadonan desea. Cu ta pa mehora e calidad di cuidu y servicio pa tur e aseguradonan.

Finalmente Minister Oduber a gradici tur e firmantenan di e acuerdo aki. Danki pa a kere den e acuerdo, esaki un biaha mas ta demostra cu hunto nos ta logra mehora e calidad di cuidu y servicio pa tur e aseguradonan.





## Minister Geoffrey Wever y Minister Glenbert Croes: SER TA DUNA CONSEHO PA UN TRANSICION DI ENERGIA INCLUSIVO NA MINISTER WEVER Y MINISTER CROES



Cu produccion di energia mester bin di fuentenannan mas limpi y renobabel, ya no ta un duda. Loke si ta sumamente crucial pa considera ta cu tur ciudadano por participa y beneficia di e transicion aki.

Riba 7 di juli, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, sr. Geoffrey Wever, conhuntamente cu Minister di Energia, Labor y Integracion, sr. Glenbert Croes, a ricibi un splicacion amplio riba e conseho “Inclusieve Energietransitie” di Sociaal- Economische Raad (SER)

Den cuadro di desaroyo economico sostenibel y inclusivo, minister Wever a pidi SER conseho con pa garantiza cu tur grupo den sociedad, incluyendo e grupo cu ta financieramente mas vulnerabel por participa y beneficia di e transicion pa energia renobabel.

SER a enfoca riba e principio cu tur ciudadano tin derecho di beneficia di e transicion, principalmente esunnan cu ta den un posicion financiero mas vulnerabel mirando cu e porcentahe cu ta bai na paga coriente a base di entrada di e grupo aki, ta uno relativamente halto.

Actualmente tin mas o menos 1000 cas na Aruba cu tin un instalacion di solar panel, esaki ta solamente 2.6% di e totalidad



di casnan na Aruba unda cu e mercado solar mes a mira un crecimiento di 108% entre 2014 cu 2019

E retonan cu SER a identifica ta e situacion financiero precario di hopi hogar, hopi ta esnan cu ta huur un cas y no ta doño di e cas, ademas hopi di e daknan di cas ta den mal condicion.

E conseho a refleha ariba entre otro e capacidad di e grid di coriente pa facilita e transicion, tambe e simplificacion di e proceso pa por haya keuring pa solar panels y por ultimo e posibilidad di por haya financiamiento.

Ta conclui cu e mihor opcion pa cu energia renobabel na Aruba awor ta un combinacion di energia abase di solo y biento. E mihor opcion ta pa construi “Solar Parks” cu e gruponan di mas vulnerabel den nos sociedad por beneficia di dje y ta yuda reduci costo di bida.

Minister Geoffrey Wever y Minister Croes ta gradici SER pa e conseho “Inclusieve Energietransitie”, un conseho cu lo contribui pa traha maneho pa asina tur grupo den nos sociedad por participa y beneficia di e transicion pa energia renobabel, cu ta un fundamento esencial pa ta un pais inclusivo y ta recomenda tur ciudadano pa lesa e rapport aki.



# Minister Geoffrey Wever: Export Week 2023: CONQUERING NEW HORIZONS UN EXITO TOTAL



Diabierna 7 juli tabata e ultimo dia di “Export Week 2023: Conquering New Horizons” despues cu 3 di juli ultimo minister Geoffrey Wever a duna inicio na esaki na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI),

Durante e siman participantenan a ricibi informacion riba e ultimo tendencianan di E-commerce, ‘Free Artificial Intelligence (AI) tools’ manera ‘ads creation’ y ‘content writing’; ‘digital assets latest trends’; con AI por yuda bo adapta of crea un modelo comercial nobo; con pa distingui entre un bon y un mal oferta di producto; e canal adecua pa yega na bo usuarionan final; con pa organisa e eventmentonan digital cu un sistema di pago cu no ta uza efectivo; ‘blockchain’; e futuro di e pagonan digital; y bienes digital/NFT y mucho mas.



Tur e participante nan a ricibi for di minister un certificado di participacion como culminacion di e “Export Week 2023: Conquering New Horizons”

Export Week ta forma parti di e maneho economico di minister Geoffrey Wever pa facilita tayernan, workshops etc. pa comerciantenan haya mas conocimiento y skills.

Minister Geoffrey Wever ta felicita tur participante y tambe DEACI cu su unidad Exprodesk pa organisa e ‘Export Week 2023: Conquering New Horizons’.

Esaki sigur tabata un siman sumamente interesante unda tabata tin hopi contenido relevante pa esnan cu a participa na esaki.



Minister Geoffrey Wever:

ARUBA #1 DEN CLIMA DI INVERSION DEN REGION DI CARIBE



di Corsou.

“Mirando atras na diferente proyecto cu ya caba ta den ehecucion, unda e enfoke ta netamente riba e topico di facilidad di negoshi”, Minister Wever ta comenta. Entre otro a introduci un maneho pa establecimiento di negoshi nobo conoci como “Vestigingsbeleid”, cual a reduci rekesitonan ‘red-tape’ y e tempo necesario pa establece un negoshi. Digitalisacion tabata y lo continua di ta un factor importante pa sigui mehora e procesonan. E lo reduci gasto y tambe tempo entre aplicacion y entrega di permiso.

Tambe tin promocionnan activo den exterior a traves di Invest in Aruba, cu ta promove Aruba como un ‘investment destination’, y e noticia di CICI sigur ta un confirmacion pa empresanan internacional cu Aruba ta un destinacion pa su inversion atractivo . Un trade mission recién pa Colombia tambe a enfoca riba e mesun tema.

Minister Wever ta satisfecho cu continuamente ta logrando progreso den mehora procesonan pa lanta y haci negoshi, reduci bareranan, promove negoshi entre Aruba y paisnan cercano, crea oportunidadnan nobo pa diversificacion y facilita e transicion di nos economia pa uno mas sostenibel. “Noticia manera esun aki di CICI 2023 ta altamente aprecia”, segun minister Geoffrey Wever.

Desde 2021 Economisch Bureau Amsterdam a bin ta publica e datos nan riba clima di inversion (“investment climate”) den Caribe, pa medio di di e Caribbean Investment Climate Index (“CICI”). Pa di tres aña consecutivo, Aruba ta lidera e lista di Caribe cu e clima di inversion mas atractivo. Di tur pais riba e lista, Aruba a recupera mas fuerte for di e crisis di corona. Aunke Aruba ta number 1 riba e lista aki 3 aña consecutivo, ta notabel pa mira un mehoracion den e cifra di CICI.

Minister Geoffrey Wever ta interpreta e noticia como un logro sumamente positivo, y ta un reconocimiento cu Aruba ta riba e bon direccion ora ta trata haci negoshi y inversion. E index di CICI, ta cuadra tambe cu un publicacion recientemente di IMF, indicando movecion positivo den Aruba su economia, y en particular den e facilidad di haci negoshi (“ease of doing business”) cual ta conociendo mehoracion.

Sint Maarten a logra calcula su cifranan pa di prome biaha y a sali e di dos “investment destination” mas atractivo den Caribe. Esaki tabata posibel danki na mehoracion den disponibilidad di datonan di Sint Maarten. Contrario na Aruba y Sint Maarten Corsou ta baha for di 4 pa e di 7 luga riba e lista debi na e crecimiento economico abou y e nivel abou di participacion cu a debilita e posicion

	2023	2022	2021	2023	2022	2021
	CICI-score			plaats op ranglijst		
Aruba	68,8	57,9	71,1	1	1	1
Sint Maarten (Dutch part)	58,9			2		
Puerto Rico	55,7	54,2	57,8	3	2	2
Bahamas, The	53,0	50,5	56,8	4	3	3
St. Lucia	51,0	45,1	53,8	5	8	8
Antigua and Barbuda	49,9	49	56,3	6	5	5
Curaçao	49,2	49,5	56,6	7	4	4
St. Kitts and Nevis	49,0	46,7	56,2	8	6	6
Dominican Republic	48,1	42,5	48,1	9	12	12
Grenada	47,7	45,3	54	10	7	7
Dominica	46,9	43,6	51	11	10	10
Barbados	45,4	43,4	48,3	12	11	11
Jamaica	44,7	44,2	51,8	13	9	9
St. Vincent and the Grenadines	44,5	41	42,2	14	14	14
Trinidad and Tobago	43,6	42,5	46,2	15	12	13
Cuba	18,4	15,1	26,5	16	16	16
Haiti	15,5	19,1	32,2	17	15	15

Bron: Economisch Bureau Amsterdam (2023).





## MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA GRADUACION 2023 DI COLEGIO EPI, SECTOR ECONOMIA

Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a atende Graduacion di Colegio Educacion Profesional Intermedio (E.P.I.) na ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. Minister Endy Croes a duna un discurso y a felicita e 57 graduadonan di Colegio E.P.I., Unit Economia.

Durante e ceremonia a anuncia e miho graduadonan di Unit Economia, esta Cassandra Donato di 4FA, Pressy Pesqueira di 4CD, Carouna Seferina di 4DS y Jordan Lewis di 4TA y “overall” miho graduado di Sector Economia, Cassandra Donato. Pa finalisa, Minister Endy Croes ta gradici directora general Sra. Ankie Danker y unitmanager economia Sra. Juliette Hoftijzer y tur esnan cu a contribui den e logro di e graduadonan. Minister ta desea tur graduado hopi exito den e siguiente etapa di nan bida.





## MINISTER ENDY CROES TA FELICITA GRADUACION 2023 DI E.P.B. ORANJESTAD, UNIT TECNICA



Diahuebs ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a atende Graduacion di E.P.B Oranjestad, Unit Tecnica na Aula di E.P.B. Oranjestad. Minister Endy Croes a duna un discurso y a felicita e graduadonan di E.P.B. Oranjestad di nivel 1, 2 y 3 di Unit Tecnica. E aña aki un total di 100 por ciento alumno di Unit Tecnica a gradua. Durante e ceremonia a anuncia e miho graduadonan di diferente nivel, kendenan ta Johnns Paredes Egues di Arbeidsmarkt, Juan Oñate Rolon di Uitstroom y Aaron MC Kenzie di Doorstroom.



Minister Endy Croes a indica cu esaki ta ehempel bibo di e cuater (4) C-nan di habilidad di siglo 21, cual ta para pa comunicacion, colaboracion, pensamiento critico (critical thinking) y creatividad. Finalmente, Minister Endy Croes ta gradici director Sr. Erwin Lopez, unitmanager Sra. Albertina Albertsz y tur esnan cu a contribui den e logro di e graduadonan y desea tur graduado hopi exito den e siguiente etapa di nan estudio.

## MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA GRADUACION DI ABRAHAM DE VEER SCHOOL 2023



Diahuebs anochi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a atende Graduacion di Commandant Generaal Abraham De Veer School na Holiday Inn. Minister Endy Croes a duna un discurso y a felicita e graduadonan di Abraham de Veer School di aña 2023. E aña aki un total di 79 por ciento alumno a gradua. Den nos vision di Enseñansa den Transicion 2021 – 2025 a identifica dos pilar di vital importancia, esta PEN 2030 y Sustainable Development Goals (SDG) cu ta e agenda 2030 di Nacionnan Uni.



SDG 4 ta dirigi pa crea enseñansa di calidad cu inclusion, “Lifelong Learning” y duna tur alumno e oportunidad pa siña e habilidad- y competencianan di siglo 21. E SDG 4 ta papia di e habilidad di siglo 21 y a stimula e cuater (4) C-nan, cual ta para pa comunicacion, colaboracion, pensamiento critico (critical thinking) y creatividad. Finalmente, Minister Endy Croes ta gradici directora Jane Bueno-Hooft y tur esnan cu a contribui den e logro di e graduadonan y desea tur graduado hopi exito den e siguiente etapa di nan bida.



# MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E GRADUADONAN DI AVONDHAVO- VWO 2023

Diasabra anochi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a atende Graduacion di Avondhavo – Vwo na e ballroom di Embassy Suites Aruba Resort. Minister Endy Croes a duna un discurso y a felicita e graduadonan di Avondhavo - Vwo di aña 2023. E aña aki un total di 51 por ciento alumno a gradua. Varios graduado a haya oportunidad di comparti nan testimonio inspirativo e anochi aki. Durante e ceremonia a anuncia e miho graduado, kende ta Gavriëla Bozo.

Gavriëla tabatin hopi dificultad cu su estudio, pero asina mes a gradua con e miho puntonan. Avondhavo -Vwo ta un scol cu ta brinda un di dos oportunidad na esnan di 17 aña bay ariba cu no a logra haya nan diploma di havo of vwo. Finalmente, Minister Endy Croes ta gradici Stichting Avond Onderwijs Aruba (SAA), directora di Avondhavo – Vwo Sra. Nathalie Boekhouder, staf, docente y henter e ekipo cu a contribui den e logro di e graduadonan. Minister Endy Croes ta felicita tur graduado y ta desea nan hopi exito den e siguiente etapa di nan bida.





# MINISTER ENDY CROES TA FELICITA EKIPO DI RCA CU E TITULO CAMPEON Y EKIPO DI DAKOTA SUB CAMPEON DI LIGA HONOR ORO 2023



Diasabra anochi, tabata reina un ambiente total den Compleho Deportivo Frans Figaroa unda a tuma luga e partido final di futbol Liga Honor Oro. Prome Minister di Curaçao Gilmar Pik Pisas y Minister Endy Croes a presencia e suspenso di wega entre ekipo di Dakota y RCA cu a bataya pa conquista e titulo maximo di e campeonato. Un stadion "sold out" yen di fanatico pa duna sosten y apoyo na nan ekipo faborito. E partido final ta termina cu e score di 2-1 pa ekipo di RCA cu goal anota pa John Silva y Albert Francis. Daniel Briceño a score e goal



pa ekipo di Dakota. Na final di e anochi Minister Endy Croes hunto cu Presidente di AVB Sr. Randolph Lacle a haci entrega di e medaya y trofeo na ekipo campeon y sub campeon di futbol Liga Honor Oro.

Minister Endy Croes ta felicita RCA cu e titulo di campeon y Dakota cu e titulo di subcampeon. Cu deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso a logra. Masha pabien.



# ARUBA INVITADO SPECIAL NA RECEPCION DI DESPEDIDA PA BURGEMEESTER KOMPIER DI VENRAY



Na Gemeentehuis di Venray a tuma lugar un recepcion di despedida pa Leontien Kompier como burgemeester di Venray. Tambe e municipio di Venray a despedi di “wethouder” Jan Jenneskens. Pa sra. Kompier esaki ta nifica tambe despedida dje den e funcion di burgemeester cu ela ocupa pa e ultimo 14 añanan. Entre e grupo di invitadonan tambe tabata presente Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen. Esaki debi cu Aruba y Venray ta den proceso pa yega na un forma di cooperacion concreto.

Pa es motibo ey den e programa tabata tin espacio pa Minister Thijsen por a dirigi algun palabra na burgemeester Kompier. Den su discurso sr. Thijsen a cuminsa na bisa cu den su maneho pa bishita municipio y provincianan pa busca forma di cooperacion, Venray ta e prome municipio cu ela bishita. ‘Mi a keda ricibi na un manera sumamente caluroso. Mi a sintimi mesora na cas. Desde e prome encuentro aki na Venray mi a mira den Leontien Kompier un persona cu hopi amor pa e sector publico. Tambe tabata bisto desde e prome dia cu lo bai sondea posibilidad di cooperacion entre Venray y Aruba. Hopi liher a bin riba e sector di apicultura. E hecho cu esaki ta hopi conoci na Venray a pensa di usa e experticio aki pa yuda engrandese e sector di apicultura na Aruba. Mientrastanto nos a drenta den contacto cu Universidad di Wageningen y durante di mi bishita di trabao na Aruba mi a hiba combersacion cu un di e imkernan mas grandi na Aruba. E informacion cu nos a ricibi for di e combersacionnan aki lo mester duna caminda pa cana pa mira con e sector aki na Aruba por wordo hisa na un nivel aun mas profesional,’ asina Minister Thijsen a bisa.

‘Nos a papia aki na Venray tambe di un exposicion comun riba Carnaval. Tanto Venray y Aruba conoce un tradicion largo di celebracion di Carnaval. E similaridadnan aki nos kier trece hunto den un manifestacion comun di nos balornan cultural. No ta pornada cu na 2024 Aruba ta celebra 70 aña di Carnaval y ta e momento adecua pa e poblacion di Venray y vecindario cera conoci cu un pida tradicion Caribense,’ segun sr. Thijsen.



E mandatario a bisa di e ultimo lunanan a yega na conoce Leontien Kompier como un persona cu tin un cariño inmenso pa Aruba. Un persona unico y particular, segun sr. Thijsen, cu na e ocasion special aki, a conduci pa cu den nomber di Aruba duna burgemeester Kompier un regalo special. ‘Nos regalo ta un pintura di e artista Arubiano Elvis Tromp y cu ta ilustra un paisahe Arubiano, unda bo ta mira un cas tipico, e conocido mata di Divi Divi y cadushi cu ta caracteristica pa Aruba. Mi ta spera cu e cuadro aki lo haya un lugar special den bo hogar como un recuerdo na e contacto corto, pero intensivo entre mi persona y bo persona. Un contacto cu sigur no ta caba akinan,’ asina Minister Thijsen a bisa.

Despues di su discurso Minister Thijsen a haci entrega di e regalo na burgemeester Leontien Kompier di Venray. Burgemeester Kompier di su banda a gradici Minister Thijsen y Aruba pa e bunita regalo y palabranan expresa na su persona.





Union ta e forsa di un ekipo, famia y  
nacion pa logra cada meta pa e  
bienestar humano. Ban sigui den  
positivismo pa engrandece nos pais.